

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2375/2002**af 27. december 2002****om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet fra tredjelande og om undtagelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om ændring af indrømmelserne for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT af 1994⁽³⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada i henhold til artikel XXVIII i GATT af 1994 om ændring af indrømmelserne for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT af 1994⁽⁴⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter handelsforhandlinger har EF ændret betingelserne for import af blød hvede af lav og middel kvalitet, dvs. blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet, som defineret i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1900/2002⁽⁶⁾, gennem oprettelse af et importkontingent pr. 1. januar 2003.
- (2) Toldkontingentet omfatter en årlig mængde på højst 2 981 600 tons, hvoraf 572 000 tons skal have oprindelse i USA og 38 000 tons i Canada.
- (3) Som følge af åbningen af kontingentet er det nødvendigt at tilpasse forordning (EØF) nr. 1766/92. Da kontingentet åbnes pr. 1. januar 2003, skal der anvendes undtagelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 i en overgangsperiode, der udløber på datoen for ikrafttrædelsen af ændringen af forordningen, dog senest den 30. juni 2003.

- (4) For at de produkter, der er omfattet af toldkontingenterne, kan importeres under ordnede forhold og uden spekulationshandel, bør det fastsættes, at import sker mod udstedelse af importlicenser. Licenserne udstedes for bestemte mængder og efter ansøgning herom, idet der i givet fald anvendes en koefficient for nedsættelse af de mængder, der ansøges om.
- (5) Med henblik på en korrekt forvaltning af kontingenterne bør der fastsættes frister for indgivelse af licensansøgninger og bestemmelser om de oplysninger, der skal anføres i licensansøgninger og licenser.
- (6) For at tage hensyn til leveringsbetingelserne bør der fastsættes undtagelsesbestemmelser om licensernes gyldighedsperiode.
- (7) Med henblik på en korrekt forvaltning af kontingenterne bør der fastsættes undtagelsesbestemmelser til Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001⁽⁸⁾, for så vidt angår overdragelse af licenser og tolerancer for de mængder, der overgår til fri omsætning.
- (8) Med henblik på korrekt forvaltning af kontingenterne bør det fastsættes, at sikkerheden fastsættes til et ret højt beløb som undtagelse fra artikel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 af 23. maj 1995 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1322/2002⁽¹⁰⁾.
- (9) Der bør fastsættes bestemmelser om hurtig og gensidig udveksling af oplysninger mellem Kommissionen og medlemsstaterne om de mængder, der ansøges om og importeres.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ Endnu ikke offentliggjort i EFT.

⁽⁴⁾ Endnu ikke offentliggjort i EFT.

⁽⁵⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁶⁾ EFT L 287 af 25.10.2002, s. 15.

⁽⁷⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.

⁽⁹⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.

⁽¹⁰⁾ EFT L 194 af 23.7.2002, s. 22.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 5

Artikel 1

Som undtagelse fra artikel 10, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsættes importtolden for blød hvede henhørende under KN-kode 1001 90 99 af anden kvalitet end høj kvalitet, som defineret i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, i forbindelse med det kontingent, der åbnes ved denne forordning.

For de af denne forordning omfattede produkter, der importeres ud over den mængde, som er fastsat i artikel 3, anvendes artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92.

Artikel 2

1. Toldkontingentet for import af 2 981 000 tons blød hvede henhørende under KN-kode 1001 90 99, af anden kvalitet end høj kvalitet, åbnes pr. 1. januar 2003.

2. Toldkontingentet åbnes hvert år den 1. januar. Importtolden for kontingentmængden er på 12 EUR/ton.

Artikel 3

1. Det årlige toldkontingent opdeles i tre delkontingenter:

- a) delkontingent I: 572 000 tons for USA
- b) delkontingent II: 38 000 tons for Canada
- c) delkontingent III: 2 371 600 tons for andre tredjelande.

2. Hvis der i årets løb konstateres en større underudnyttelse af delkontingent I eller II, kan Kommissionen efter aftale med de pågældende tredjelande vedtage bestemmelser om at overføre ikke-udnyttede mængder til de øvrige delkontingenter efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92.

3. Delkontingent III opdeles i fire kvartalstrancher på hver 592 900 tons for følgende perioder:

- a) 1. tranche: 1. januar til 31. marts
- b) 2. tranche: 1. april til 30. juni
- c) 3. tranche: 1. juli til 30. september
- d) 4. tranche: 1. oktober til 31. december.

4. Bortset fra den i stk. 3, litra d), nævnte 4. tranche overføres ikke-udnyttede mængder i en tranche automatisk til den følgende tranche. Hvis en tranche opbruges, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 beslutte at fremrykke åbningen af den følgende tranche.

Artikel 4

Ved import i forbindelse med det kontingent, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, forelægges der en importlicens, som er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1291/2000, medmindre andet følger af nærværende forordning.

1. Importlicensansøgninger indgives hver mandag senest kl. 13, Bruxelles-tid, til medlemsstaternes myndigheder.

I hver licensansøgning angives en mængde, der ikke overstiger den mængde, som er til rådighed for import af det pågældende produkt i den pågældende periode.

2. På dagen for indgivelse af licensansøgninger sender medlemsstaternes myndigheder senest kl. 18.00, Bruxelles-tid, pr. telefax Kommissionen en meddelelse efter den model, der er vist i bilaget, og med angivelse af de samlede mængder af importlicensansøgningerne. Hvis dagen for indgivelse af ansøgninger er en national helligdag, fremsender medlemsstaten den pågældende meddelelse senest kl. 18.00, Bruxelles-tid, arbejdsdagen forud for den nationale helligdag.

Oplysningerne meddeles adskilt fra de øvrige oplysninger om importlicensansøgninger for korn.

3. Hvis de mængder, der er tildelt siden periodens begyndelse, og den i artikel 2 nævnte mængde tilsammen overstiger kontingentmængden for den pågældende periode, fastsætter Kommissionen en koefficient for nedsættelse af de mængder, der er ansøgt om, senest den tredje arbejdsdag efter den dag, hvor licensansøgningerne indgives.

4. Licenserne udstedes den fjerde arbejdsdag efter den dag, hvor ansøgningerne indgives, jf. dog stk. 3. Den dag, hvor licenserne udstedes, sender medlemsstaternes myndigheder senest kl. 18.00, Bruxelles-tid, Kommissionen en meddelelse på det i bilaget nævnte telefax-nummer om de samlede mængder, der samme dag blev udstedt importlicenser for.

Artikel 6

Importlicenserne er gyldige i 60 dage fra den dag, hvor de udstedes. Gyldighedsperioden beregnes fra den dag, hvor licensen faktisk udstedes, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Artikel 7

Uanset artikel 9 i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettighederne i forbindelse med importlicensen ikke overdrages.

Artikel 8

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 må den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke være større end den mængde, som er anført i importlicensens rubrik 17 og 18. I den forbindelse anføres et »0« i licensens rubrik 19.

Artikel 9

I importlicensansøgningen og importlicensen anføres følgende:

- a) i rubrik 8 oprindelseslandet
- b) i rubrik 20 en af følgende angivelser:
 - Reglamento (CE) n° 2375/2002
 - Forordning (EF) nr. 2375/2002
 - Verordnung (EG) Nr. 2375/2002
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2375/2002
 - Regulation (EC) No 2375/2002
 - Règlement (CE) n° 2375/2002
 - Regulamento (CE) n. 2375/2002
 - Verordening (EG) nr. 2375/2002
 - Regulamento (CE) n.º 2375/2002
 - Asetus (EY) N:o 2375/2002
 - Förordning (EG) nr 2375/2002
- c) i rubrik 24 beløbet »12 EUR/ton«.

Artikel 10

Uanset artikel 10, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 1162/95 fastsættes sikkerheden for de af denne forordning omfattede importlicenser til 30 EUR/ton.

Artikel 11

Når blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet med oprindelse i tredjelande overgår til fri omsætning inden for rammerne for toldkontingentet, skal der forelægges et oprindelsescertifikat, der er udfærdiget af landenes nationale myndigheder, jf. bestemmelserne i artikel 55 til 65 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽¹⁾.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003.

Den anvendes til den dato, hvor forordningen om ændring af artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 træder i kraft, dog senest til den 30. juni 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

BILAG

MODEL FOR MEDDELELSE, JF. ARTIKEL 5, STK. 2 (*)

Importkontingenter for blød hvide som åbnet ved forordning (EF) nr. 2375/2002

Ugen fra ... til ...

Kontingent/produkt	Importør nr.	Mængde, der er ansøgt om (tons)	Oprindelse

(*) Meddelelsen fremsendes pr. telefax til nr. (32-2) 295 25 15.